

KAIJA SAARIAHO

# KAUKAINEN RAKKAUS

LIBRETTO AMIN MAALOUF

17.2.2006

15. esitys ensi-illan jälkeen

15 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa

Premiär på Finlands Nationalopera

16.9.2004



KAIJA SAARIAHO

# KAUKAINEN RAKKAUS

L'Amour de loin

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Susanna Mälkki**  
OHJAUS/REGI **Peter Sellars**  
UUSINTAOHJAUS/NYBEARBETAD AV **Kim Amberla**  
LAVASTUS/SCENOGRAFI **George Tsypin**  
PUKUSUUNNITTELU/KOSTYMER **Martin Pakledinaz**  
VALAISTUKSEN SUUNNITTELU/LJUSPLANERING **James F. Ingalls**  
KUORON VALMENNUS/KORMÄSTARE **Marge Mehilane**

Nauha ja tietokoneohjelmat toteutettu Ircamin studiossa Pariisissa/  
Band och dataprogram gjorda i Ircams studio i Paris  
MUSIIKKIASSISTENTTI/MUSIKASSISTENT **Gilbert Nouno**

JAUFRE RUDEL, **Hans Christoph Begemann**  
Blayen ruhtinas ja trubaduuri/  
Furste av Blaye, trubadur

CLÉMENCE, **Pia Freund**  
Tripolin kreivitär/  
Grevinna av Tripoli

PYHIINVAELTAJA/PILGRIM **Lilli Paasikivi**

Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperas kör  
Kuoron sopraanosoolo/Körens sopransolo **Helinä Siltanen**

Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperas orkester

Avustajat/Statister  
**Tapio Eerikäinen, Jyrki Könnömäki, Janne Leinonen, Esko Mäkelä, Markku Rankala**

Ranskan kielen valmennus/Instudering av den franska texten **Juha Karvonen**

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen **Eija Hirvonen**  
Englanninkielinen käännöstekstityslaitteessa/Engelsk text i textmaskinen **Roderick Fletcher**

Näytäntö päättyy n. klo 22.10/ Föreställningen slutar ca kl 22.10  
Ei väliaikaa/Ingen paus

Valokuvaaminen ja musiikin taltioiminen ehdottomasti kielletty.  
Fotografering och bandinspelning är icke tillåtet.